

DIPLOMA SUPPLEMENT



Національний технічний
університет України
«Київський політехнічний
інститут»

National Technical
University of Ukraine
"Kyiv Polytechnic
Institute"



Україна, 03056, м. Київ,
проспект Перемоги, 37
37, Peremogy prospekt,
Kyiv, 03056, Ukraine
<http://www.ntu-kpi.kiev.ua>
post@ntu-kpi.kiev.ua

Хіміко-технологічний
Факультет
Faculty of Chemical
Engineering

DIPLOMA SUPPLEMENT
ДОДАТОК ДО ДИПЛОМУ

БК №12345432

Цей Додаток до диплома відповідає моделі, яка розроблена Європейською комісією, Радою Європи і ЮНЕСКО/СЕПЕС. Метою Додатка є надання достатньої об'єктивної інформації для поліпшення міжнародної «прозорості» і справедливого академічного та професійного визнання кваліфікацій (дипломів, ступенів, сертифікатів тощо). Додаток до диплома містить опис характеру, рівня, контексту, змісту і статусу навчання, яке було виконано та успішно завершено особою, зазначеною в оригіналі кваліфікаційного документа, до якого додається цей Додаток. Додаток не повинен містити жодних оцінювальних суджень, тверджень щодо еквівалентності чи пропозицій щодо визнання. Інформація має бути наведена в усіх восьми розділах. Якщо інформація не надається, слід зазначити причину її відсутності.

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ, ЯКІЙ ВИДАНО ДИПЛОМ INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1 Family name(s)	1.2 Given name(s)
Petrenko Петренко	Petr Petrovich Петро Петрович
1.3 Date of birth	1.4 Student identification number or code
21/01/2010	123456789

2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО КВАЛІФІКАЦІЮ INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1 Name of qualification and (if applicable) title conferred (in original language)
Degree of Bachelor of Biology Бакалавр біології
2.2 Main field(s) of study for the qualification
Life sciences: Biology, microbiology, biochemistry Науки про життя: біологія, мікробіологія, біохімія
2.3 Name and status of awarding institution (in original language)
Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут». Державний. Акредитований Державною акредитаційною комісією України. National Technical University of Ukraine "Kyiv Polytechnic Institute". State. Recognized by the State Accreditation Commission of Ukraine as a University
2.4 Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies (in original language)
Same as 2.3 Дивись п. 2.3
2.5 Language(s) of instruction / examination
Ukrainian Українська

3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1 Level of qualification
Bachelor Degree - First degree Higher Education (upper secondary and post-secondary education + 4 years). See section 8 for referencing to Bologna Cycle and EQF Level Бакалавр - базова вища освіта (повна загальна середня освіта або неповна вища освіта + 4 роки). Див. розділ 8 для отримання більш детальної інформації.
3.2 Official length of programme
In full-time mode 4 years (240 ECTS credits). In part-time mode 240 ECTS credits may be accumulated over 5 years 4 роки для денної форми навчання (240 кредитів ECTS). 5 років - для заочної форми навчання (240 кредитів)
3.3 Access requirements(s)

Availability of certificate of upper secondary education or diploma of junior specialist.
Competitive selection is performed by certified independent external evaluation of the disciplines: «Ukrainian language and literature», «Biology», «English language». Наявність атестату про повну загальну середню освіту або диплому молодшого спеціаліста. За конкурсом сертифікатів незалежного зовнішнього оцінювання з «Української мови та літератури», «Біологія», «Англійська мова»

4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ/ INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1 Mode of study

Full time
Денна

4.2 Programme requirements

Learner must satisfy the programme requirements as prescribed in the Programme Specification, which includes:

- Theoretical study (217,5 credits ECTS) for subjects of classroom training (lectures, seminars, laboratories and practical Studies) and independent work of students, including: laboratory work - 86.5 credits ECTS, practical studies - 14 credits ECTS. The volume of theoretical training which provides basic qualification training in biology is 164 credits ECTS. Block disciplines that provides advanced training (specialization) from the Biochemistry of 53.5 credits ECTS;
 - Fulfillment of academic year papers by specialization (1 credit ECTS);
 - Passing of the two basic training practice (6 weeks, 6 credits ECTS) and one specialised practical training (4 weeks, 4 credits ECTS);
 - Passing training of biochemistry at the enterprise (4 weeks, 4 credits ECTS);
 - Final state certification in the form of a comprehensive state exam (2.5 credits ECTS) and thesis (5 credits ECTS).
- Credits a student are appropriated in the case of the successful (see evaluation criteria in p.4.4) attestation of education course (written/oral tests or exam), positive evaluation of academic year papers, positive evaluation of report on the training/industrial practice, passing of state attestation

Студент повинен виконати програму підготовки згідно навчального плану, який включає:

- теоретичне навчання (217,5 кредитів ECTS) по дисциплінам у вигляді аудиторних занять (лекційні, семінарські, лабораторні і практичні заняття) і самостійної роботи, у тому числі: лабораторні роботи – 86,5 кредитів ECTS, практичні заняття – 14 кредитів ECTS. Обсяг теоретичного навчання який забезпечує отримання базової кваліфікації з біології складає 164 кредити ECTS. Блок навчальних дисциплін що забезпечує поглиблену підготовку (спеціалізацію) з біохімії складає 53,5 кредитів ECTS;
 - виконання курсової роботи за спеціалізацією (1 кредит ECTS);
 - проходження 2 навчальних практик з базової кваліфікації (6 тижнів, 6 кредитів ECTS) та 1 – за спеціалізацією (4 тижні, 4 кредити ECTS);
 - проходження виробничої практики з біохімії (4 тижні, 4 кредити ECTS);
 - підсумкову державну атестацію у формі комплексного державного іспиту (2,5 кредити ECTS) та захисту кваліфікаційної роботи бакалавра (5 кредитів ECTS).
- Кредити студенту зараховуються у випадку успішного (критерії оцінювання наведені в п.4.4) складання письмових (усних) заліків або екзаменів з навчальної дисципліни, захисту курсової роботи, захисту звіту з практики, проходження державної атестації.

Acquired competences:

Knowledge and understanding

- Basic understanding of the basis of philosophy, psychology, education, ethics, promoting the development of a common culture and socialization of the individual;
- Basic knowledge of economics, law, national and world history and culture, understanding of cause-effect relationship of society and the ability to use them in professional and social activities;
- Basic knowledge of fundamental science and mathematics, to the extent necessary for the development of professional biological disciplines and the use of mathematical methods in the chosen profession;
- Basic knowledge in computer science and modern information technologies;
- Modern understanding of the principles of structural and functional organization of biological objects and mechanisms maintain homeostasis;
- Modern understanding of the principles of cellular organization of biological objects, biophysical and biochemical bases, membrane processes and molecular mechanisms of life;
- Basic understanding of the basic laws and modern achievements of genetics, micro and Macroevolution, understanding the role of evolutionary ideas in the biological outlook;
- Basic understanding of the patterns of reproduction and individual development of biological objects;
- Basic understanding of the basis of universal, systematic and applied ecology, nature and principles of optimal environmental protection;
- Basic understanding of the foundations of human biology, Propaedeutics and health;
- Understanding the basics of modern biotechnology and genetic engineering;
- Deepening the knowledge foundations of biochemistry;

Application of knowledge and understanding (Applying knowledge and understanding)

- Knowledge of methods of observation, description, identification, classification, cultivation of biological objects;
- The ability to use internetresources;
- The ability to use profiled professional knowledge, skills and knowledge in the field of basic biology to the study of sections of biological phenomena and processes;
- The ability to use knowledge, skills and practical skills in chemistry and physics in the course of biochemical research;

Making judgments:

- The ability to use knowledge of mathematics and mathematical statistics, statistical analysis of experimental data and mathematical modeling of biological phenomena and processes;
- The ability to create professionally-oriented database, using information technology solutions for experimental and practical tasks in the sphere of professional activity;
- The ability to use professional-profiled knowledge and practical skills in physics, chemistry and earth sciences to study biological phenomena and processes and solve practical problems in biochemistry;

Набуті компетенції:

Знання і розуміння:

- базові уявлення про основи філософії, психології, педагогіки, етики що сприяють розвитку загальної культури й соціалізації особистості;
- базові знання з економіки, права, вітчизняної та світової історії і культури, розуміння причинно-наслідкових зв'язків розвитку суспільства й уміння їх використовувати в професійній і соціальній діяльності;
- базові знання з фундаментальних природничих наук та математики, в обсязі, необхідному для освоєння загально-професійних біологічних дисциплін та використання математичних методів в обраній професії;
- базові знання в галузі інформатики й сучасних інформаційних технологій;
- сучасні уявлення про принципи структурної й функціональної організації біологічних об'єктів і механізмах підтримання гомеостазу;
- сучасні уявлення про принципи клітинної організації біологічних об'єктів, біофізичних і біохімічних основах, мембранних процесах і молекулярних механізмах життєдіяльності;
- базові уявлення про основні закономірності й сучасні досягнення генетики, мікро і макроеволюції, розуміння ролі еволюційної ідеї в біологічному світогляді;
- базові уявлення про закономірності відтворення й індивідуального розвитку біологічних об'єктів;
- базові уявлення про основи загальної, системної й прикладної екології, принципах оптимального природокористування й охорони природи;
- базові уявлення про основи біології людини, пропедевтики та охорони здоров'я;
- сучасні уявлення про основи біотехнології й генної інженерії;
- поглиблені знання з основ біохімії;

Застосування знань і розуміння:

- володіння методами спостереження, опису, ідентифікації, класифікації, культивування біологічних об'єктів;
- уміння використовувати інтернетресурси;
- здатність використовувати професійно-профільовані знання, уміння й навички в галузі фундаментальних розділів біології для дослідження біологічних явищ і процесів;
- здатність використовувати знання, уміння і практичні навички в галузі хімії та фізики при проведенні біохімічних досліджень;

Формування суджень:

- здатність використовувати знання в галузі математики та математичної статистики для статистичної обробки експериментальних даних і математичного моделювання біологічних об'єктів і процесів;
- уміння створювати професійно-орієнтовані бази даних, використовувати інформаційні технології для рішення експериментальних і практичних завдань у галузі професійної діяльності;
- здатність використовувати професійно-профільовані знання й практичні навички з фізики, хімії та наук про Землю для дослідження біологічних явищ і процесів та вирішення практичних завдань в галузі біохімії.

Course Unit Code / Код дисциплін	Course title / Назва дисципліни	Academic year / Навчальний рік	ECTS credits / Кредити ECTS	Marks / Бали*	National grade / Оцінка за національною шкалою	ECTS rank / Рейти на ECTS**
1.	Botany / Ботаніка	2006/2007	7	76	Good / Добре	D
2.	Zoology / Зоологія	2006/2007	7	81	Good / Добре	C
3.	General cytology / Загальна цитологія	2006/2007	4,5	80	Good / Добре	B
4.	Mathematics / Основи вищої математики	2006/2007	6	92	Passed / Зараховано	A
5.	History of Ukraine / Історія України	2006/2007	2	86	Good / Добре	B
6.	Ukrainian language for professional direction / Українська мова за професійним спрямуванням	2006/2007	1,5	76	Passed / Зараховано	D
7.	Plant Anatomy / Анатомія рослин	2006/2007	1,5	92	Excellent / Відмінно	B
8.	Histology / Гістологія	2006/2007	1,5	90	Excellent / Відмінно	B
9.	Physics (2 and 3 semester) / Фізика (2 і 3 семестр)	2007 / 2008	10,5	94	Excellent / Відмінно	A
10.	Foreign Language (English, 1-4 semester) / Іноземна мова (англійська, 1-4 семестр)	2007 / 2008	8,5	73	Satisfactory / Задовільно	D
11.	Chemistry (Inorganic, Analytical and physical, Organic, Bioorganic) (1-4 Semester) / Хімія (неорганічна, аналітична та фізична, органічна, біоорганічна) (1-4 семестр)	2007 / 2008	27	72	Satisfactory / Задовільно	C
12.	Economic theory / Економічна теорія	2007 / 2008	3	80	Passed / Зараховано	C
13.	Informatics / Основи інформатики	2007 / 2008	3	92	Excellent / Відмінно	B
14.	Philosophy / Філософія	2007 / 2008	5,5	84	Good / Добре	C
15.	Introduction to the specialty of biology / Вступ до спеціальності "біологія"	2007 / 2008	1,5	90	Passed / Зараховано	B
16.	Bioethics / Біоетика	2007 / 2008	1,5	83	Passed / Зараховано	C
17.	Biology individual development / Біологія індивідуального розвитку	2007 / 2008	1,5	82	Good / Добре	C
18.	Human Anatomy / Анатомія людини	2007 / 2008	3	70	Passed / Зараховано	E
19.	Microbiology / Мікробіологія	2007 / 2008	4	80	Good / Добре	B
20.	Sociology / Соціологія	2007 / 2008	2	85	Passed / Зараховано	C
21.	Safety / Безпека життєдіяльності	2007 / 2008	1,5	90	Passed / Зараховано	B
22.	Physiology and Biochemistry / Фізіологія та біохімія рослин	2008 / 2009	6,5	81	Good / Добре	C
23.	Physiology of human and animal / Фізіологія людини та тварин	2008 / 2009	6,5	78	Good / Добре	C
24.	Molecular Biology / Молекулярна біологія	2008 / 2009	3,5	88	Good / Добре	B
25.	Virology / Вірусологія	2008 / 2009	4	87	Good / Добре	A
26.	Biochemistry / Біохімія	2008 / 2009	4	96	Excellent / Відмінно	A
27.	Theory of evolution / Теорія еволюції	2008 / 2009	3	88	Passed / Зараховано	B
28.	Mathematical methods in biology / Математичні методи в біології	2008 / 2009	3	94	Passed / Зараховано	A
29.	Culturology / Культурологія	2008 / 2009	1,5	76	Passed / Зараховано	C
30.	Law / Правознавство	2008 / 2009	2,5	78	Passed / Зараховано	C
31.	Volumetric analysis. Electrophoresis / Об'ємний аналіз. Електрофорез	2008 / 2009	5	98	Passed / Зараховано	A
32.	Genetics / Генетика	2008 / 2009	4	85	Good / Добре	C
33.	Biophysics / Біофізика	2008 / 2009	4	93	Excellent / Відмінно	A
34.	Immunology / Імунологія	2008 / 2009	1,5	84	Passed / Зараховано	C
35.	Health / Охорона праці	2008 / 2009	1,5	78	Passed / Зараховано	C
36.	Basic research methods and practical biochemistry / Основи наукових досліджень та методи практичної біохімії	2008 / 2009	2	82	Passed / Зараховано	C

Course Unit Code / Код дисциплін	Course title / Назва дисципліни	Academic year / Навчальний рік	ECTS credits / Кредити ECTS	Marks / Бали*	National grade / Оцінка за національною шкалою	ECTS rank / Рейтинг ECTS**
37.	Biological role of microelements / Біологічна роль мікроелементів	2008 / 2009	2	88	Passed / Зараховано	A
38.	Laboratory workshop Biochemistry / Лабораторний практикум з біохімії	2009 / 2010	23	96	Passed / Зараховано	A
39.	Ecology / Екологія	2009 / 2010	3	82	Good / Добре	C
40.	Biotechnology / Біотехнологія	2009 / 2010	3	90	Excellent / Відмінно	B
41.	Biologically active substances / Біологічно активні речовини	2009 / 2010	2	82	Good / Добре	C
42.	Protein / Білки	2009 / 2010	2	84	Passed / Зараховано	C
43.	Biochemistry of nucleic acids / Біохімія нуклеїнових кислот	2009 / 2010	2	94	Passed / Зараховано	A
44.	Molecular action of enzymes / Молекулярні основи дії ферментів	2009 / 2010	2	96	Excellent / Відмінно	A
45.	Biochemistry of carbohydrates / Біохімія вуглеводів	2009 / 2010	2	92	Passed / Зараховано	A
46.	Biochemical mechanisms of immunodeficiency / Біохімічні механізми розвитку імунodefіциту	2009 / 2010	2	92	Passed / Зараховано	B
47.	Politics / Політологія	2009 / 2010	2	80	Passed / Зараховано	D
48.	Psychology / Психологія	2009 / 2010	2,5	84	Passed / Зараховано	C
49.	Wildlife management / Охорона природи	2009 / 2010	1,5	85	Passed / Зараховано	C
50.	Radiobiology / Радіобіологія	2009 / 2010	3	93	Passed / Зараховано	B
51.	Structure and exchange of lipids / Структура та обмін ліпідів	2009 / 2010	2	97	Excellent / Відмінно	A
52.	Primary enzymatic kinetics / Основи ферментативної кінетики	2009 / 2010	1,5	90	Passed / Зараховано	B
53.	Bioenergy / Біоенергетика	2009 / 2010	2	88	Good / Добре	B
54.	Functional biochemistry / Функціональна біохімія	2009 / 2010	2	84	Good / Добре	B
55.	Molecular mechanisms of protein biosynthesis / Молекулярні механізми біосинтезу білка	2009 / 2010	2	86	Passed / Зараховано	C
Practical training / Практики:						
56.	Basic practical training on Zoology / Навчальна практика з зоології	2006 / 2007	3	86	Good / Добре	C
57.	Basic practical training Botany / Навчальна практика з ботаніки	2006 / 2007	3	80	Good / Добре	D
58.	Specialised practical training on biochemistry / Навчально-виробнича практика з біохімії	2007 / 2008	4	90	Excellent / Відмінно	B
59.	Training of biochemistry at the enterprise / Виробнича практика з біохімії	2008 / 2009	4	92	Excellent / Відмінно	B
Academic year papers / Курсові роботи						
60.	Academic year paper in biochemistry / Курсова робота з біохімії	12.04.2009	1	91	Excellent / Відмінно	B
Final state examination / Підсумкова державна атестація						
61.	These «.....» / Кваліфікаційна робота бакалавра «.....»	16.05.2010	5	92	Excellent / Відмінно	A
62.	Complex graduation examination in biology and biochemistry / Комплексний державний іспит з біології та біохімії	23.06.2010	2,5	93	Excellent / Відмінно	B
Total credits ECTS / Всього кредитів ECTS			240			
Total mark and rank / Підсумкова оцінка				85	Good / Добре	B

The evaluation of quality of mastering of educational disciplines in Ukraine is carried out with the use of credit-module systems. A final estimation is formed taking into account the results of current control (the verbal questioning, tests, control works, colloquiums, work, is on seminar employments, implementation of laboratory works, essays, abstracts and others like that) of work of student during a semester and final control in form test (2th ball scale – it is «Passed», it is «Fail»), or examination (4th ball scale – «Excellent», «Good», «Satisfactory», «Fail»). Evaluation of term papers, and also job performances, on educational and production practices carried out the commission of teachers of profiling department (4th ball scale). The estimation of state attestation is proposed a commission the chairman of which is a leading specialist is a representative of employers.

Оцінювання якості освоєння навчальних дисциплін в Україні здійснюється з використанням кредитно-модульної системи. Підсумкова оцінка формується з врахуванням результатів поточного контролю (усне опитування, тести, контрольні роботи, колоквиуми, робота на семінарських заняттях, виконання лабораторних робіт, есе, реферати тощо) роботи студента впродовж семестру та підсумкового контролю у формі заліку (2-х бальна шкала – «зараховано», «не зараховано»), або іспиту (4-х бальна шкала – «відмінно», «добре», «задовільно», «не задовільно»). Оцінювання курсових робіт, а також результатів роботи на навчальних та виробничих практиках здійснюється комісією викладачів профільюючої кафедри у формі диференційованого заліку (4-х бальна шкала). Оцінка державної атестації виставляється комісією, головою якої є провідний фахівець з напрямку/спеціальності – представник роботодавців.

Схема оцінювання у вищому навчальному закладі / Grading scheme in higher educational institutions

Оцінка (за національною шкалою) / National grade	Рівень досягнень, % / Marks, %
Відмінно / Excellent	90-100%
Добре / Good	75-89%
Задовільно / Satisfactory	60-74%
Незадовільно / Fail	0-59%
Зараховано / Passed	60-100%
Не зараховано / Fail	0-59%

Оцінки «Відмінно», «Добре», «Задовільно» виставляються: за підсумками екзаменів; за результатами виконання курсових і дипломних робіт (проектів); за результатами роботи на практиках. Оцінка «зараховано» виставляється за підсумками виконання індивідуальних завдань, лабораторних робіт, практичних та семінарських занять.

Шкала ЄКТС відображає відносну успішність студента у складі потоку/курсу: А - 10% найбільш успішних студентів; В – наступні 25%; С - наступні 30%; D - наступні 25%; Е - наступні 10%

"Excellent", "Good", "Satisfactory" grades show the results of: examinations, yearly papers (projects) and theses (diploma projects), work placements.

"Passed" show the results of individual tasks, laboratory work, workshops and seminars.

The ECTS rank is a relative grading indicating the learner's performance within the cohort: A top 10%; B next 25%; C next 30%; D next 25%; E next 10%.

4.5 Overall classification of the qualification

Second Class Honours
Диплом без відзнаки

5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1 Access to further study

The degree gives access to studies at second level

Право вступу на навчання за освітньо-кваліфікаційними рівнями «спеціаліст» і «магістр» у відповідності до напрямку підготовки

5.2 Professional status (if applicable)

Laboratory assistant (biological researches); assistant of biochemis
Технік-лаборант (біологічні дослідження); асистент біохіміка

6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ADDITIONAL INFORMATION

6.1 Additional information

Studied at the Faculty of Chemical Engineering. Specialization is biochemistry (department of biochemistry).

Навчався на хіміко-технологічному факультеті. Спеціалізація – біохімія (кафедра біохімії).

As a result of a comprehensive state exam in biology and biochemistry and defence of these "Oxygen isotope fractionation during photosynthesis in cereals", the decision (on 23.05.2010) of the State Examination Commission under the chairmanship of Doctor of chemical Science, a leading specialist company "Synthesis", Ivanov Ivan Ivanovich was awarded academic qualification "bachelor of biology" and approved professional qualification in the field «73.10.12.000 - Services Research and experimental development in the field of chemistry and biology" that entitles the primary occupation of positions: 3211 - Laboratory assistant (biological researches); (biological research); " 3211.1 - assistant biochemist "(according to standard higher education in biology and direction of the State of professions DK 003:2005)

За результатами складання комплексного державного іспиту з біології та біохімії та захисту кваліфікаційної роботи «Фракціонування ізотопів кисню при фотосинтезі в злаках», рішенням (від 23.05.2010) державної екзаменаційної комісії під головуванням доктора хімічних наук, провідного фахівця компанії «Синтез» Іванова Івана Івановича присвоєна академічна кваліфікація «бакалавр біології» та підтверджена професійна кваліфікація в галузі «73.10.12.000 - Послуги з досліджень та експериментальних розробок у галузі хімії та біології» яка дає право на зайняття первинних посад: «3211- Технік-лаборант (біологічні дослідження)»; «3211.1 - асистент біохіміка» (згідно галузевого стандарту вищої освіти з напрямку біологія та Державного класифікатора професій ДК 003:2005)

6.2 Further information sources

Contact information/ Контактна інформація:

With more detailed information it is possible to familiarize
З більш детальною інформацією можна ознайомитись

37, Peremogy prospect, Kyiv, 03056, Ukraine
Україна, 03056, м. Київ, проспект Перемоги, 37

<http://www.ntu-kpi.kiev.ua>
post@ntu-kpi.kiev.ua

7. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА

CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1 Date

30.06.2010

7.2 Signature

7.3 Capacity

**Rector
Ректор**

7.4 Official stamp or seal

8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ

INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Admission to higher education

Admission to higher education institutions (HEIs) is carried out on competitive basis. General access to higher education in Ukraine requires complete general secondary education, including secondary school leaving examinations - External Independent Assessment Certificate. Admission to certain programmes includes an entrance examination. Admission to programmes leading to Junior Specialist awards may be carried out on the basis of the basic general secondary education.

Higher education qualifications

The Law on Higher Education establishes three educational levels of higher education: incomplete, basic, and complete, with corresponding higher education qualifications of Junior Specialist, Bachelor, Specialist and Master.

Junior Specialist (Molodshyi Spetsialist). Programmes leading to Junior Specialist awards are provided for a period of 2-3 years on the basis of complete general secondary education, or 3-4 years on the basis of basic general secondary education including obtaining complete general secondary education. The study programme must be completed with a final state examination. Graduates receive Diploma of Junior Specialist (Dyplom Molodshogo Spetsialista). The Diploma confers a right to employment and the right to enter bachelor study programme.

Bachelor (Bakalavr). The entry requirement to a Bachelor programme is a certificate of completed general secondary education. The programme leading to the Bachelor award generally lasts 3-4 years, but may be 1-2 years shorter in case of entry on the basis of Junior Specialist award in a given or related field of study or speciality. The study programme must be completed with a final state examination. Graduates receive Diploma of Bachelor (Dyplom Bakalavra). The Diploma confers a right to enter the labour market or a specialist or master study programme.

Specialist (Specialist). Programmes leading to Specialist awards are provided for a period of 1-1.5 years on the basis of Bachelor award. In selected fields (such as Medicine and Veterinary studies), the Specialist's programme is available directly on the basis of completed secondary education, and lasts 5-6 years. The study programme must be completed with a final state examination. Graduates receive Diploma of Specialist (Dyplom Spetsialista). The Diploma confers a right to enter a profession or continue studies in programmes leading to Master award or Candidate of sciences degree.

Master (Magistr). A Master qualification may be obtained on the basis of a Bachelor or Specialist qualification. The programme leading to the Master award generally lasts 1-2 years. The study programme must be completed with a final state examination which includes public presentation and defence of a master thesis. Graduates receive Diploma of Master (Dyplom Magistra). The Diploma confers a right to enter a profession or continue studies in programmes leading to Candidate of sciences degree.

Scientific degrees

Candidate of Sciences (Kandidat Nauk) is a scientific degree which normally requires at least 3 years of doctoral studies (Aspirantura) in HEIs or research institutes after the award of the Specialist or the Master diploma. It is achieved by public defence of the dissertation (thesis).

Doctor of Sciences (Doktor Nauk) is the highest scientific degree which is achieved by postdoctoral research following the award of the Candidate of Sciences degree, usually through a research appointment in HEIs or research institutes taken up for 3 years (Doktorantura). It requires research in a specialist subject which must make an essential contribution to a given field, presentation of its results in scientific publications, and public defence of the dissertation (thesis).

Types of higher education institutions

Ukrainian higher education institutions are either public (state or municipal) or non-public (private). There are the following types of higher education institutions: university, academy, institute, conservatoire (music academy), college, technical (vocational) school.

Universities, academies, institutes, conservatoires may offer all types of study programmes (Junior specialist, Bachelor, Specialist, Master, Doctoral), as well as lifelong learning. University and academy may be bestowed the status of "National" for outstanding performance in research and scientific activity.

Quality assurance

The national system of quality assurance in Ukraine is realized by means of licensing and accreditation procedures.

All HEIs must be licensed before they offer tertiary level educational programmes. To be granted a licence a HEI must meet the required standards set by the Ministry of Education and Science.

To have an educational programme accredited a HEI must meet the requirements of the HE standards. Students will graduate with a state-recognized degree and qualifications only after having completed an accredited programme of study.

The responsibility for the national system of quality assurance in Ukraine rests with the Ministry of Education and Science, the State Accreditation Commission, the State Inspectorate of HEIs, and the Higher (Supreme) Attestation Board.

A list of recognised (licensed) HEIs is available at <http://www.mon.gov.ua/main.php?query=nz> or may be found at <http://reestr.osvita.net/>.

Diagram of higher education qualification levels in Ukraine

Structure of education		Levels (degrees), credential	Period of study (years, ECTS credits)	EHEA Cycle
Doktorantura (Postdoctoral research)		Doctor of Sciences, scientific degree		
Aspirantura (Doctoral studies)		Candidate of Sciences, scientific degree	≥ 3 years	Third cycle
Higher education	Complete higher education	Master, Diploma of Master	1-2 years (60-120 ECTS) (1-3 years in medicine, veterinary medicine)	Second cycle
		Specialist, Diploma of Specialist	1-1,5 years (60-90 ECTS) (5-6 years in medicine, veterinary medicine (300-360 ECTS))	
	Basic higher education	Bachelor, Diploma of Bachelor	3-4 years (180-240 ECTS) (2-3 years on the basis of the Diploma of Junior Specialist)	First cycle
	Incomplete higher education	Junior Specialist, Diploma of Junior Specialist	2-3 years (120-180 ECTS) (3-4 years on the basis of <i>ISCED</i> 2)	Short cycle (within or linked to the first cycle)
Vocational education		Qualified Worker, Diploma	3 years (on the basis of <i>ISCED</i> 2) 1-1.5 year (on the basis of <i>ISCED</i> 3)	Entry to higher education
General secondary education	Complete general secondary education (<i>ISCED</i> 3)	Atestat (Matriculation School Leaving Certificate)	2-3 years	
	Basic general secondary education (<i>ISCED</i> 2)	Certificate (School Leaving Certificat)	5 years	
	Primary education (<i>ISCED</i> 1)		4 years	
Pre-primary education (<i>ISCED</i> 0)				